

Användarmanual



DM4405FiC / DM4505FiC

Cylinda
en enklare vardag

Tack för att du valt den här produkten.

Denna bruksanvisning innehåller viktig information om säkerhet och instruktioner som är avsedda att hjälpa dig vid användning och underhåll av din apparat.

Ta dig tid att läsa den här bruksanvisningen innan du använder apparaten och behåll denna bok för framtida referens.

Ikon	Typ	Betydelse
	VARNING	Risk för allvarliga personskador eller dödsfall
	RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR:	Risk för farlig spänning
	BRAND	Varning; Brandrisk / brandfarliga material
	VARNING	Risk för skador eller skador på egendom
	VIKTIGT	Använda systemet korrekt

INNEHÅLL

1 SÄKERHETSFÖRESKRIFTER.....	3
1.1 Allmänna säkerhetsvarningar	3
1.2 Installationsvarningar.....	4
1.3 Under användning	5
2 INSTALLATION	9
2.1 Maskinplacering.....	9
2.2 Vattenanslutning	9
2.3 Vatteninloppsslang	9
2.4 Dräneringsslang (modellberoende)	10
2.5 Elanslutning.....	10
3 TEKNISKA SPECIFIKATIONER.....	11
3.1 Allmänt utförande.....	11
3.2 Tekniska specifikationer.....	11
4 INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN	12
4.1 Förbereda diskmaskinen för första användningen	12
4.2 Saltanvändning (OM TILLGÄNGLIGT).....	12
4.3 Fyll på salt (OM TILLGÄNGLIGT)	12
4.4 Testremsa	13
4.5 Vattenhårdhetstabell	13
4.6 System för vattenavhårdare	13
4.7 Inställning	13
Följ nedanstående steg för att ändra saltnivån:.....	13
4.8 Användning av diskmedel.....	14
4.9 Fylla på diskmedel.....	14
4.10 Använda kombinerade diskmedel.....	14
4.11 Användning av spolglansmedel	14
4.12 Påfyllning av spolglansmedel och inställning	15
5 FYLLA DIN DISKMASKIN	16
5.1 Rekommendationer	16
5.2 Alternativa korgpåfyllningar	18
6 PROGRAMTABELL	19
7 KONTROLLPANELEN.....	21
8 RENGÖRING OCH UNDERHÅLL	24
8.1 Filter.....	24
8.2 Spolarmar	24
8.3 Dräneringspump.....	25
9 FELSÖKNING	26

1 SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

1.1 Allmänna säkerhetsvarningar

- Läs dessa instruktioner noga innan du använder din apparat och förvara den här handboken för framtida referens.

 Kontrollera maskinens förpackning före installation och maskinens yttre yta när förpackningen har tagits bort. Använd inte maskinen om den verkar vara skadad eller om förpackningen har öppnats.

- Förpackningsmaterial skyddar maskinen från skador som kan uppstå under transport. Förpackningsmaterialen är miljövänliga eftersom de är återvinningsbara. Användning av återvunnet material minskar förbrukningen av råvaror och minskar avfallsproduktionen.

 Enheten kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av enheten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn skall inte tillåtas leka med enheten.

 Denna enhet är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar som:

- Personalköksutrymmen i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
- Bondgårdar;
- Av gäster på hotell, motell och andra bostadsmiljöer;
- Miljöer av typ bed and breakfast

 Ta bort förpackningen och förvara den utom räckhåll för barn.

 Håll barn borta från diskmedel och spolglansmedel.

 Det kan finnas några tvålrester kvar i maskinen efter disk. Håll barn borta från maskinen när den är öppen.

 Vissa diskmedel är starkt alkaliska. De kan vara extremt farliga vid förtäring. Undvik kontakt med hud och ögon och håll barn borta från diskmaskinen när luckan är öppen. Kontrollera att diskmedelsbehållaren är tom efter avslutad diskcykel.

1.2 Installationsvarningar

- Välj en lämplig och säker plats att installera maskinen på.
- Undvik att placera din diskmaskin nära en värmekälla (t.ex. spis, panna eller element). Extrem kall omgivningstemperatur kan också påverka diskmaskinens prestanda.
- För diskmaskiner som har ventilationsöppningar i botten får dessa öppningar inte hindras av en matta.
- Endast originalreservdelar ska användas med maskinen.

 Koppla ur maskinen innan installation.

 Din maskin får endast installeras av en auktoriserad serviceagent. Installation av någon annan än en auktoriserad agent kan göra att garantin upphör att gälla.

 Kontrollera att det elektriska säkringssystemet inomhus är anslutet enligt säkerhetsföreskrifterna.

 Alla elektriska anslutningar måste matcha värdena angivna på märkplåten.

  Se till att maskinen inte står på elkabeln.

 Använd aldrig en förlängningssladd eller ett grenuttag.

 Kontakten ska vara tillgänglig när maskinen har installerats.

- Efter installationen, kör den tom för första gången.

  Maskinen får inte kopplas in under placeringen.

 Använd alltid den täckta kontakten som medföljer maskinen.

  Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant, eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.

- Anslut slangen direkt till vattenkranen. Det tryck som levereras av kranen bör vara ett minimum av 0,03 MPa och ett maximum av 1 MPa. Om trycket överstiger 1 MPa, måste en tryckavlastningsventil monteras mellan anslutningen.

1.3 Under användning

- Denna maskin är endast för hushållsbruk; använd den inte för något annat ändamål. Kommersiellt bruk upphäver garantin.

 Stå inte på, sitt eller placera belastning på enhetens lucka när den är öppen.

 Använd endast diskmedel och spolglansmedel producerade särskilt för diskmaskiner. Vårt företag

ansvarar inte för skador som kan uppstå på grund av missbruk.

 Drick inte vatten från maskinen.

 På grund av explosionsrisk, placera inte några kemiska lösningsmedel i maskinens disksektion.

- Kontrollera plastföremålens värmebeständighet innan du diskar dem i maskinen.

 Placera endast föremål i maskinen som är lämpliga för diskning i maskin och se till att korgarna inte överfylls.

 Öppna inte luckan medan maskinen är i drift, varmt vatten kan spillas ut. Säkerhetsanordningar säkerställer att maskinen stannar om luckan öppnas.

 Maskinens lucka ska inte lämnas öppen. Det kan leda till olyckor.

 Placera knivar och andra vassa föremål i bestickkorgen i nedåtriktat läge.

  För modeller med automatiskt lucköppningssystem, när alternativet Energispar är aktivt, öppnas luckan i slutet av ett program. För att undvika skador på diskmaskinen, försök inte stänga luckan i en minut efter att den har öppnats. För effektiv torkning, håll luckan öppen i 30 minuter efter avslutat program. Stå inte framför luckan efter att auto-öppna signalen hörs.

 I händelse av ett fel bör reparationen endast utföras av ett auktoriserat serviceföretag, annars upphör garantin.

 Innan reparationsarbeten ska maskinen kopplas bort från elnätet. Dra inte i kabeln för att koppla bort maskinen. Stäng av vattenkranen.

 Drift vid låg spänning kommer att orsaka en minskning av prestandanivåerna.

 För säkerhets skull, dra ur kontakten när ett program har avslutats.

 För att undvika en elektrisk stöt, koppla inte ur maskinen med våta händer.

 Dra i kontakten för att koppla bort maskinen från elnätet, dra aldrig i sladden.

ÅTERVINNING

- Vissa maskinkomponenter och förpackningar består av återvinningsbara material.
- Plast är märkt med internationella förkortningar: (>PE<, >PP<, etc.)
- Kartongdelarna består av återvunnet papper. De kan läggas i pappersbehållare för återvinning.
- Material olämpliga för hushållsavfall skall tas om hand på återvinningscentraler.
- Kontakta en relevant återvinningsstation för att få information om kassering av olika material.

FÖRPACKNING OCH MILJÖN

- Förpackningsmaterial skyddar maskinen från skador som kan uppstå under transport. Förpackningsmaterialen är miljövänliga eftersom de är återvinningsbara. Användning av återvunnet material minskar förbrukningen av råvaror och minskar avfallsproduktionen.

CE förklaring om överensstämmelse

Vi försäkrar att våra produkter uppfyller de gällande EU-direktiv, beslut och förordningar och de krav som anges i de standarder som det refereras till.

Kassering av din gamla maskin



Denna symbol på produkten eller förpackningen innebär att produkten inte bör behandlas som hushållsavfall. I stället skall den tas till lämplig insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att säkerställa att denna produkt kasseras korrekt, hjälper du till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa, som annars kunde orsakas av olämplig avfallshantering av denna produkt. För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta dina lokala myndigheter, återvinningscenter eller butiken där du har köpt produkten.

Försäkran om överensstämmelse

Denna diskmaskin uppfyller kraven för:

CE-märkningsdirektivet 93/68/EEG

Lågspänningsdirektivet 2014/35/EG

EMC-direktivet 2014/30/EG

Reglerna om energimärkningen (EG) 2017/1369

Reglerna om energimärkningen (EG) 2019/2017

Ekodesigndirektivet 2009/125/EG

Reglerna om Ekodesign (EG) 2019/2022

RoHS II-direktivet 2011/65/EG

RoHS III-direktivet (EG) 2015/863

REACH-reglerna (EG) 1907/2006

POPs-reglerna (EG) 2019/1021

Biocidprodukter-reglerna (EU) 528/2012

WEEE-direktivet 2012/19/EG

Förpackningsavfalls direktivet 94/62/EG

2 INSTALLATION

2.1 Maskinplacering

När du placerar maskinen, placera den i ett område där disken lätt kan läggas i och plockas ur. Placera inte maskinen i ett område där omgivningstemperaturen sjunker under 0°C.

Läs alla varningar på förpackningen innan du tar bort förpackningen och placerar maskinen.

Placera maskinen nära en vattenkran och avlopp. Tänk på att anslutningarna inte ändras när maskinen är på plats.

Håll inte maskinen i dess lucka eller panel.

Lämna ett tillräckligt avstånd runt maskinen för att underlätta rörelse vid rengöring.

 Se till att vatteninlopps- och utloppsslangarna inte kläms eller fastnar och att maskinen inte står på elkabeln när den placeras.

Justera fötterna så att maskinen står plant och i balans. Maskinen ska placeras på plant underlag, annars är den instabil och maskinens lucka stängs inte ordentligt.

 Installera dekorationspanelen enligt anvisningarna på monteringsbladet. Annars kan dörren inte öppnas ordentligt och problem med ångläckage kan uppstå.

2.2 Vattenanslutning

Vi rekommenderar att du monterar ett filter på vatteninloppet för att förhindra skador på din maskin på grund av föroreningar (sand, rost, etc.) från rördragningen inomhus. Detta hjälper också till att förhindra gulning och avlagring efter disk.

Observera märkningen på vatteninloppsslangen!

Om modeller är markerade med 25° kan vattentemperaturen vara max. 25°C (kallvatten).

För alla andra modeller:

Kallt vatten föredras; varmvatten max. temperatur 60°C.

2.3 Vatteninloppsslang

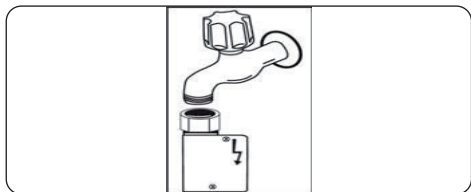


 **WARNING:** Använd den nya vatteninloppsslangen som medföljer din maskin, använd inte en gammal maskins slang.

 **WARNING:** Kör vatten genom den nya slangen innan du ansluter.

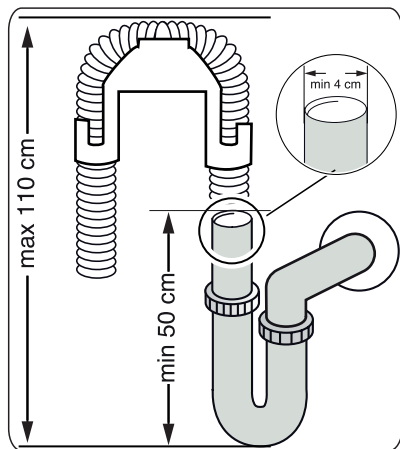
 **WARNING:** Anslut slangen direkt till vattenkranen. Det tryck som levereras av kranen bör vara ett minimum av 0,03 MPa och ett maximum av 1 MPa. Om trycket överstiger 1 MPa, måste en tryckavlastningsventil monteras mellan anslutningen.

 **WARNING:** När anslutningarna är gjorda, vrid på kranen helt och kontrollera om det finns vattenläckage. Stäng alltid vatteninloppskranen efter att diskprogrammet är klart.



 En Aquastop vattenpip är tillgänglig i vissa modeller. Skada inte den eller låt den bli knäckt eller vriden.

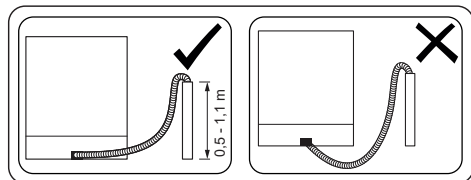
2.4 Dräneringsslang (modellberoende)



Anslut vattendräneringsslangen direkt till vattendräneringshålet eller diskhons utloppstapp. Denna anslutning ska vara minst 50 cm och högst 110 cm från golvet där diskmaskinen placerats.



VIKTIGT: Föremål kommer inte att diskas ordentligt om en dräneringsslang som är längre än 4 m används.



2.5 Elanslutning



WARNING: Maskinen är inställd för drift vid 220-240 V. Om nätspänningen i ditt område är 110 V, anslut en transformator 110/220 V och 3000 W mellan elanslutningen.



Anslut produkten till ett jordat uttag som skyddas av en säkring som överensstämmer med värdena i tabellen "Tekniska specifikationer".



Maskinens jordade kontakt ska anslutas till ett jordat uttag som levererar lämplig spänning och ström.

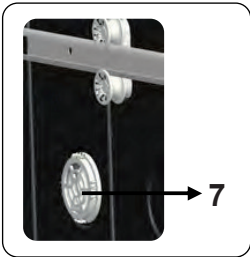
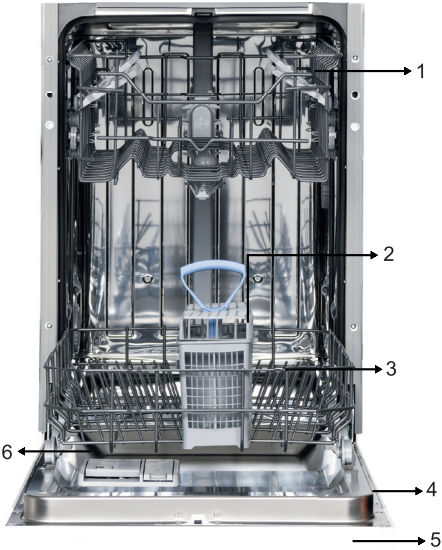


I avsaknad av jordning, bör en auktoriserad elektriker utföra en jordning. Vid användning utan jord installerat, kommer vi inte hållas ansvariga för förlust av användning som kan uppstå.



Kontakten på den här apparaten kan innehålla 13A-säkring beroende på destinationsland. (Till exempel Storbritannien, Saudiarabien)

3 TEKNISKA SPECIFIKATIONER



3.1 Allmänt utförande

- 1. Övre korg
- 2. Bestickkorg
- 3. Underkorg
- 4. Märkplåt
- 5. Kontrollpanel
- 6. Diskmedels- och spolglansmedelsfack
- 7. **Turbo torkenhet:** Detta system ger bättre torkresultat för din disk.

3.2 Tekniska specifikationer

Kapacitet	Plats för 10 kuvert
Mått	
Höjd	820 - 870 (mm)
Bredd	450 (mm)
Djup	570 (mm)
Nettovikt	35,200 kg
Driftspänning / frekvens	220-240 V 50 Hz
Total ström	10 (A)
Total effekt	1 900 W
Vatteninloppstryck	Maximum: 1 (Mpa) Minimum: 0,03 (Mpa)

4 INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN

4.1 Förbereda diskmaskinen för första användningen

- Se till att el- och vattentillförselspecifikationer uppfyller de värden som anges av installationsanvisningarna för maskinen.
- Ta bort allt förpackningsmaterial inuti maskinen.
- Ställ in vattenavhärdningsnivån.
- Fyll spolglansmedelsfacket.

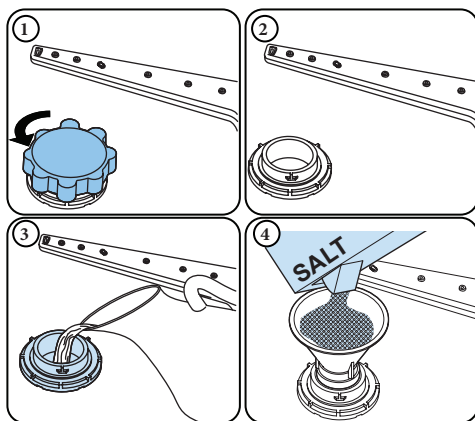
4.2 Saltanvändning (OM TILLGÄNGLIGT)

För en bra diskfunktion behöver diskmaskinen mjukt, det vill säga mindre kalkhaltigt vatten. Annars kommer vita kalkrester finnas kvar på disken och den inre utrustningen. Detta kommer att negativt påverka din maskins disknings-, torknings- och glansprestanda. När vatten rinner genom mjukmedelssystemet, avlägsnas jonerna som bildar hårdheten från vattnet och vattnet når den mjukhet som krävs för att erhålla det bästa diskresultatet. Beroende på nivån på det inkommande vattnets hårdhet ackumuleras dessa joner som gör vattnet hårt snabbt inuti mjukmedelssystemet. Därför måste mjukmedelssystemet uppdateras så att det fungerar med samma prestanda även under nästa disk. För detta ändamål används diskmaskinssalt.

Maskinen kan endast användas med specialdiskmaskinssalt för att mjuka upp vattnet. Använd inte några småkorniga eller pulveriserade salter som lätt kan lösas. Att använda någon annan typ av salt kan skada din maskin.

4.3 Fyll på salt (OM TILLGÄNGLIGT)

För att tillsätta mjukgöringssalt, öppna saltfackets lock genom att vrida det moturs. **(1) (2)** Fyll i facket med 1 kg salt och vatten vid första användningen **(3)** tills det nästan är överfullt. Om tillgängligt, att använda tratt **(4)** underlättar påfyllning. Sätt tillbaka locket och stäng det. Efter varje 20-30 cykler tillsätt salt i maskinen tills det fylls (ca 1 kg).



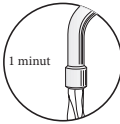
Tillsätt endast vatten till saltfacket vid första användningen.

Använd mjukmedelssalt speciellt framtaget för användning i diskmaskiner.

När du startar din diskmaskin, fylls saltfacket med vatten, och lägg därför i mjukgöringssaltet innan du startar maskinen.

Om mjukgöringssaltet har flödat över och du inte startar maskinen omedelbart, kör ett kort diskprogram för att skydda din maskin mot korrosion.

4.4 Testremsa

	Låt vatten rinna genom kranen (1 minut).	Håll remsan i vattnet (1 sek)	Skaka remsan.	Vänta (1 min.)	Ställ in maskinens hårdhetsnivå.
					1  2  3  4  5  6 

OBS: Fabriksinställningen för hårdhetsnivå är "3". Om vattnet är brunnsvatten eller har en hårdhetsnivå över 90 dF, rekommenderar vi att du använder filter- och förädlingsanordningar.

4.5 Vattenhårdhetstabell

Nivå	Tyska dH	Franska dF	Brittisk dE	Indikator
1	0-5	0-9	0-6	L1 visas på displayen.
2	6-11	10-20	7-14	L2 visas på displayen.
3	12-17	21-30	15-21	L3 visas på displayen.
4	18-22	31-40	22-28	L4 visas på displayen.
5	23-31	41-55	29-39	L5 visas på displayen.
6	32-50	56-90	40-63	L6 visas på displayen.

4.6 System för vattenavhårdare

Diskmaskinen är utrustad med en vattenavhårdare som minskar hårdheten i vattenledningsnätet. För att ta reda på hårdheten på ditt kravatten, kontakta ditt vattenföretag eller använd en testremsa (om tillgänglig).

4.7 Inställning

Följ nedanstående steg för att ändra saltnivån:

- Öppna luckan på maskinen.
- Slå på maskinen och tryck på programknappen så snart maskinen slås på.
- Håll programknappen intryckt tills "SL" försvinner.
- Maskinen kommer att visa den senaste inställningen.
- Ställ in nivån genom att trycka på programknappen.
- Stäng av maskinen för att spara inställningen.

4.8 Användning av diskmedel

Använd bara diskmedel speciellt konstruerade för hushållsdiskmaskiner. Förvara ditt diskmedel svalt och torrt utom räckhåll för barn.

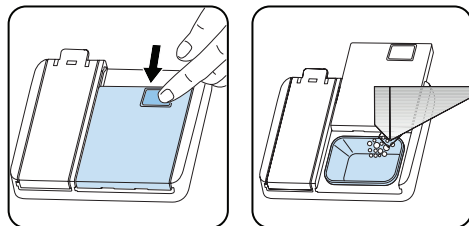
Tillsätt rätt diskmedel för det valda programmet för att säkerställa bästa prestanda. Mängden diskmedel som behövs beror på cykeln, disk mängd, och diskens smutsnivå.

Fyll inte diskmedel i diskmedelsfacket mer än vad som krävs, annars kan du se vitstrimmor eller blåaktiga lager på glas och disk och kan orsaka glaskorrosion. Fortsatt användning av för mycket diskmedel kan orsaka maskinskador.

Att använda lite diskmedel kan leda till dålig rengöring och du kan se vita ränder i hårt vatten. Se diskmedeltillverkarens anvisningar för ytterligare information.

4.9 Fylla på diskmedel

Tryck på spärren för att öppna dispensern och häll i diskmedlet. Stäng locket och tryck på det tills det låses på plats. Dispensern bör fyllas på strax före starten av varje program. Om disken är kraftigt nedsmutsad, placera ytterligare diskmedel i diskmedelskammaren.



4.10 Använda kombinerade diskmedel

Dessa produkter bör användas i enlighet med tillverkarens instruktioner. Placera aldrig kombinerade diskmedel i innerdelen eller bestickkorgen.

Kombinerade diskmedel innehåller inte bara diskmedlet utan även spolglansmedel, saltersättningsämnen och ytterligare komponenter beroende på kombinationen. Vi rekommenderar att du inte använder kombinerade diskmedel i korta program. Använd pulverdiskmedel i sådana program. Kontakta diskmedeltillverkaren om du stöter på problem när du använder kombinerade diskmedel.

När du slutar använda kombinerade diskmedel, se till att inställningarna för vattenhårdhet och spolglansmedel är inställda på rätt nivå.

4.11 Användning av spolglansmedel

Sköljmedlet hjälper till att torka disken utan ränder och fläckar. Spolglansmedel krävs för fläckfria redskap och klara glas. Sköljmedlet frigörs automatiskt under den varma sköljfasen. Om doseringsinställningen för spolglansmedel är inställd för lågt, kvarstår vita fläckar på disken och disken torkar inte och diskas rent. Om doseringsinställningen för spolglansmedel är inställd för högt kan du se blåaktiga lager på glas och disk.

4.12 Påfyllning av spolglansmedel och inställning

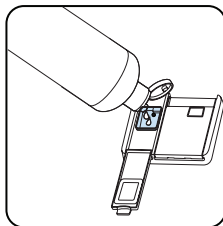
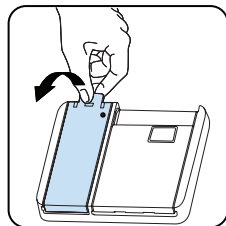
För att fylla spolglansmedelsfacket, öppna locket för spolglansmedelsfacket. Fyll facket med spolglansmedel till MAX-nivå och stäng sedan locket. Var noga med att inte överfylla spolglansmedelsfacket och torka upp spill.

För att ändra spolglansmedelsnivån, följ stegen nedan innan du sätter på maskinen:

- Öppna luckan på maskinen.
- Slå på maskinen och tryck på programknappen så snart maskinen slås på.
- Håll programknappen intryckt tills "rA" försvinner. Spolglansmedelsinställningen följer inställd vattenhårdhet.
- Maskinen kommer att visa den senaste inställningen.
- Ändra nivån genom att trycka på programknappen.
- Stäng av maskinen för att spara inställningen.

Fabriksinställningen är "4".

Om disken inte torkar ordentligt eller är fläckig, öka nivån. Om blå fläckar bildas på disken, sänk nivån.



Nivå	Spolglans-medeldos	Indikator
1	Spolglansmedel har inte fördelats	r1 visas på displayen.
2	1 dos fördelas	r2 visas på displayen.
3	2 doser fördelas	r3 visas på displayen.
4	3 doser fördelas	r4 visas på displayen.
5	4 doser fördelas	r5 visas på displayen.

5 Fylla din diskmaskin

För bästa resultat, följ dessa laddningsriktlinjer.

Att ladda diskmaskinen för hushållsbruk upp till den kapacitet som anges av tillverkaren kommer att bidra till energi- och vattenbesparingar.

Manuell försköljning av disk leder till ökad vatten- och energiförbrukning och rekommenderas inte. Du kan placera koppar, glas, glas med fot, små tallrikar, skålar etc. i övre korgen. Luta inte höga glas mot varandra annars kan de inte förbli stabila och kan skadas.

När du placerar glas och bägare med lång fot, luta dem mot korgens kant eller ställning och inte mot andra föremål.

Placera alla behållare som koppar, glas och kastruller i diskmaskinen med öppningen nedåt, annars kan vatten samlas på föremål.

Om det finns bestickkorg i maskinen rekommenderas du att använda bestickgallret för att få bästa resultat. Placera alla stora (kastruller, stekpannor, lock, tallrikar, skålar etc.) och mycket smutsiga föremål i det nedre stället.

Tallrikar och bestick bör inte placeras ovanför varandra.



WARNING: Var noga med att inte hindra spolarmarnas rotation.



WARNING: Se till att disken inte förhindrar att diskmedelsdispensern öppnas efter att disken har laddats.

5.1 Rekommendationer

Ta bort eventuella grova rester på disken innan du placerar disken i maskinen. Starta maskinen med full laddning.



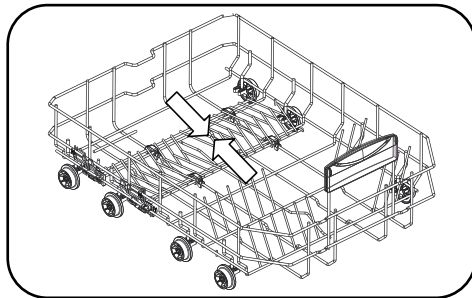
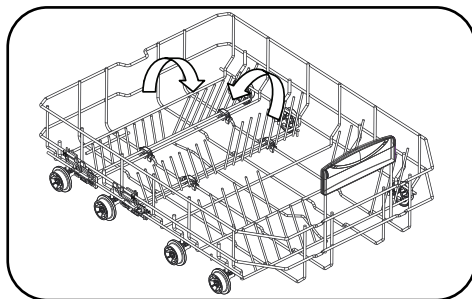
Överbelasta inte lådorna eller placera disken i fel korg.



WARNING: För att undvika eventuella skador, placera långa handtag och spetsiga knivar med spetsen ner eller horisontellt på korgarna.

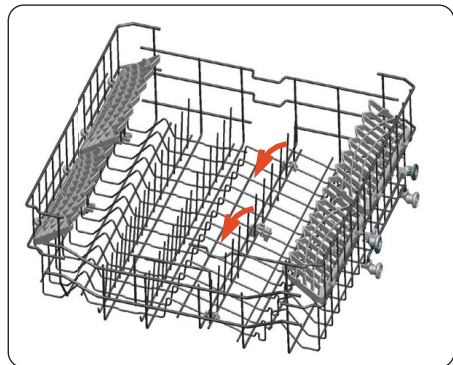
Två vikbara ställ

Vikbara ställ tillåter stora objekt, till exempel grytor och kastruller, att placeras lättare. Varje del kan vikas separat. De kan antingen höjas uppåt eller fällas ner.



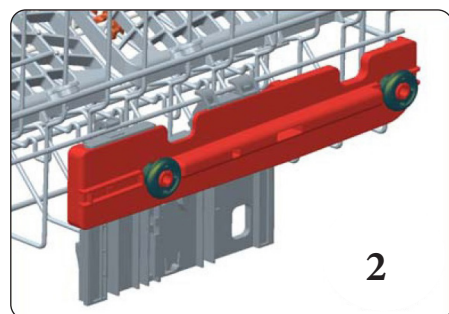
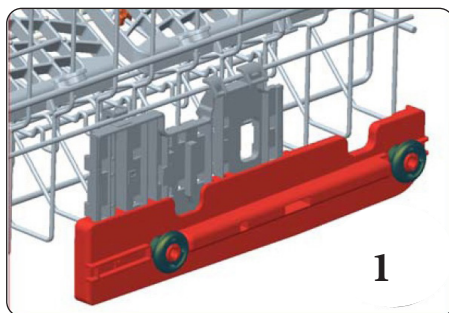
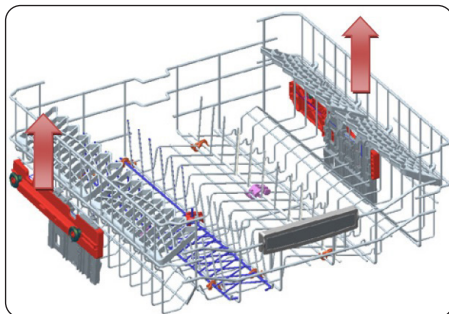
Höjdjusterbart ställ

De vikbara ställen på den övre korgen möjliggör placering av större föremål, såsom grytor och kastruller. Varje del kan vikas separat. De vikbara ställen kan antingen höjas upp eller fällas ner.



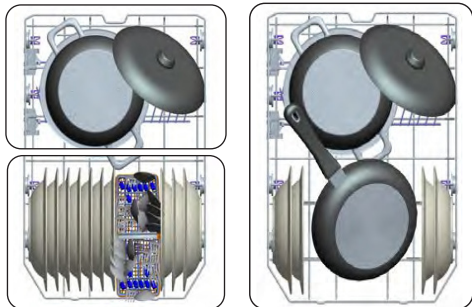
Höjdjustering

Den övre korgen har en mekanism som gör det möjligt att justera höjden på korgen upp **(1)** eller ner **(2)** utan att behöva ta bort korgen. Håll korgen på båda sidor och dra upp den eller skjut den nedåt och se till att båda sidorna av den övre korgen är i samma läge.

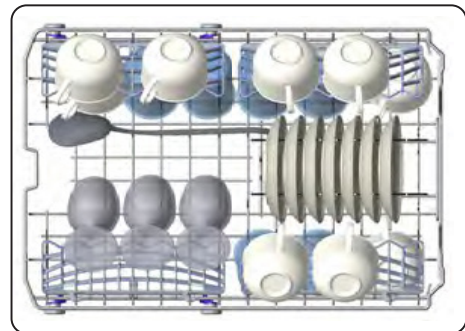


5.2 Alternativa korgpåfyllningar

Nedre korg

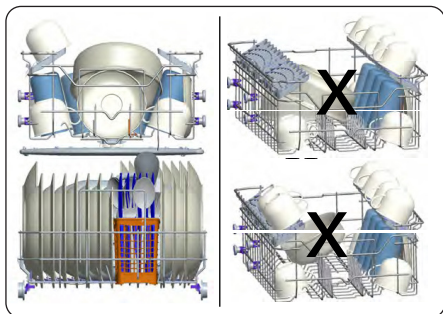


Övre korg



Felaktiga påfyllningar

Felaktig påfyllning kan orsaka dålig diskning och torkning. Följ tillverkarens rekommendationer för ett bra resultat.



Viktigt för provningslaboratorier

För detaljerad information som krävs för tester enligt EN-normativ och en elektronisk kopia av bruksanvisningen, vänligen skicka modellnamn och serienummer till följande adress:

dishwasher@standardtest.info

6 PROGRAMTABELL

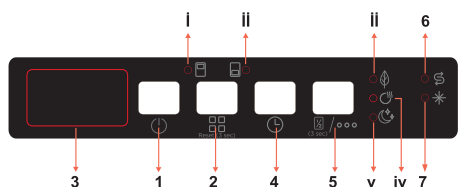
Programnamn	P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8	P9
	 Eco	 Auto 70°C	 Extra Anga	 Intensiv 70°	 Spara+ 5.4 L	 50° 65°C	 Mixat 60°C	 30° 40°C	 14 min
Typ av nedsmutsning:	Standardprogram för normalt smutsad daglig användning av disk med minskad energi- och vattenförbrukning.	Autoprogram för kraftigt smutsad disk.	Autoprogram för normalt smutsad disk.	Autoprogram för normalt smutsad ömtålig disk.	Lämplig för kraftigt smutsad disk som kräver hygienisk diskning	Lämplig för normalt smutsad daglig disk med snabbare program.	Lämplig för både lätt smutsad ömtålig glasföremål på övre galler och kraftigt nedsmutsad porslin på nedre galler.	Lämplig för lätt smutsad disk och snabbdisk.	Snabbaste programmet för lätt smutsad och nyligen använd disk och lämplig för 4 kuvert.
Nivå av nedsmutsning:	Medium	Tung	Medium	Medium	Tung	Medium	Tung	Ljus	Ljus
"Mängd diskmedel: A: 25 cm ³ B: 15 cm ³ "	A	A	A	A	A	A	A	A	B
Programlängd (h:min)	03:46	02:59 - 01:49	01:44 - 01:28	01:31 - 01:12	02:04	00:50	01:56	00:30	00:14
Elektricitetsförbrukning (kWh / cykel) :	0,593	1,900 - 1,250	1,325 - 1,050	0,850 - 0,650	1,750	1,000	1,600	0,650	0,340
Vattenförbrukning (l / cykel) :	9,0	15,7 - 5,5	16,2 - 9,1	14,8 - 8,5	13,6	9,0	12,6	9,0	5,5

- Programmets varaktighet kan ändras beroende på mängden disk, vattentemperaturen, omgivningstemperaturen och valda ytterligare funktioner.
- Värden som anges för andra program än ekoprogrammet är endast vägledande.
- Ekoprogrammet är lämpligt för att rengöra normalt smutsad disk, att det för denna användning är det mest effektiva programmet när det gäller den kombinerade energi- och vattenförbrukningen och att det används för att bedöma efterlevnaden av EU:s ekodesignlagstiftning.
- Att diska disk i en diskmaskin för hushållsbruk förbrukar vanligtvis mindre energi och vatten i användningsfasen än att diska för hand när diskmaskinen för hushållsbruk används enligt tillverkarens instruktioner.
- Använd endast pulverdiskmedel för korta program.
- Korta program omfattar inte torkning.
- Du kan komma åt produkt databasen där modellinformationen lagras genom att läsa QR-koden på energimärkningen.



OBS: Enligt förordningarna 1016/2010 och 1059/2010 kan energiförbrukningsvärdena för ekoprogrammet skilja sig åt. Denna tabell överensstämmer med förordningarna 2019/2022 och 2017/2022.

7 KONTROLLPANELEN



1. På/av-knapp
2. Programknapp
3. Display
4. Fördröjningsknapp
5. Alternativ-knapp
- i. Övre korg - halvfylld Led
- ii. Nedre korg - halvfylld Led
- iii. Energispar Led
- iv. Extra torr Led
- v. Extra tyst Led
6. Indikator för saltbristvarning
7. Indikator för spolglansmedelsbristvarning

1. På/av-knapp

Slå på maskinen genom att trycka på På/Av-knappen. När maskinen är på visas "--" på displayen (3).

2. Programknapp

Välj ett lämpligt program för din disk genom att trycka på programknappen. Programmet startar automatiskt när lukan är stängd.

3. Display

Displayen visar numret och den totala tiden för det valda programmet växelsvis och återstående tid under drift.

4. Fördröjningsknapp

Tryck på knappen fördröjningsstart för att fördröja starttiden för ett program med 1 timme upp till 19 timmar. Om du trycker en gång fördröjs starttiden i 1 timme och om du fortsätter att trycka på knappen ökar fördröjningens varaktighet. Tryck på knappen Fördröjning för att ändra eller avbryta den fördröjda starten. Om du stänger av maskinen efter att ha aktiverat fördröjningstiden avbryts den fördröjda tiden.

5. Alternativ-knapp

Tryck på knappen Alternativ en gång för att aktivera alternativet Energispar. Välj energisparalternativet för att göra det möjligt för maskinens lucka att öppnas i slutet av programmet för att öka torkningseffektiviteten. Denna funktion sparar också energi genom att arbeta vid en lägre temperatur. Energisparlampan (iii) tänds.

Tryck på knappen Alternativ två gånger för att aktivera alternativet Extra torkning. Välj extra torkfunktionen för att lägga till extra torkningssteg till ett program och på så sätt få torrare disk. Detta alternativ ökar vattentemperaturen i det sista sköljsteget och varaktigheten av torksteget. Extra torr lysdiod (iv) tänds.

Tryck på knappen Alternativ tre gånger för att aktivera funktionen Extra tyst. Välj alternativet Extra tyst för att minska vattentrycket, vilket ger en känsligare och tystare disk. Det här alternativet kan endast väljas i början av ett program. Extra tyst lysdiod (v) tänds.



OBS: Om en extra funktion har använts i det senaste diskprogrammet förblir den här funktionen aktiv i nästa valda program. För att avbryta denna funktion i det nyligen valda diskprogrammet, tryck på funktionsknappen tills lampan på knappen släcks.

6. Indikator för saltbristvarning

Om det inte finns tillräckligt med mjukgörande salt, tänds varningsindikatorn för saltbrist för att indikera att saltkammaren behöver fyllas på.

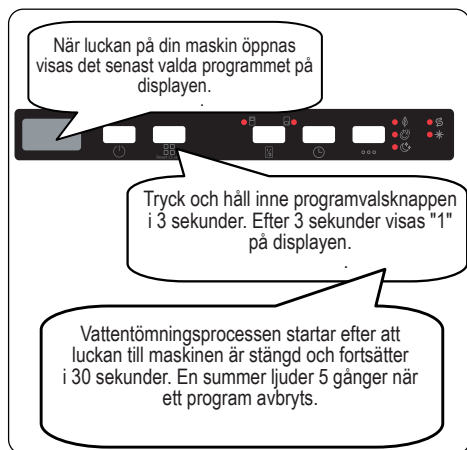
7. Indikator för spolglansmedelsvarning

Om det inte finns tillräckligt med spolglansmedel, tänds varningsindikatorn för spolglansmedelsbrist för att indikera att spolglansmedelskammaren behöver fyllas på.

OBS: Medan programmet körs visas 188 eller 888 på displayen.

Avbryta ett program

Följ stegen nedan för att avbryta ett program under drift.



Stänga av maskinen



OBS: Öppna inte luckan innan ett program är färdigt.

OBS: Lämna luckan på glänt i slutet av ett diskprogram för att påskynda torkningen.

OBS: Om maskinens lucka öppnas eller strömmen bryts under drift så fortsätter programmet när luckan stängs eller strömmen kommer tillbaka.

OBS: Summerljud 5 gånger vardera med 5 minuters intervall (i 0, 5, 10 och 15 minuter) totalt 4 olika tider i slutet av programmet.

Summerljudkontroll

För att ändra summerljudnivån, följ stegen nedan:

1. Öppna luckan och tryck på knapparna Program (2) och Alternativ (4) samtidigt i 3 sekunder.
2. När ljudinställningen känns igen ger summern ett långt ljud och maskinen visar den senast inställda nivån, från "S0" till "S3".
3. För att minska ljudnivån tryck på knappen Program (2). För att öka ljudnivån tryck på knappen Fördröjning (4).
4. För att spara den valda ljudnivån, stäng av maskinen.

"S0" nivå betyder att alla ljud är avstängda. Fabriksinställning är "S3".

Energisparläge

Följ stegen nedan för att aktivera eller avaktivera energisparläge:

1. Öppna luckan och tryck på knapparna Fördröjning (4) och Alternativ (5) samtidigt i 3 sekunder.
2. Efter 3 sekunder visar maskinen den senaste inställningen, "IL1" eller "IL0".
3. När energisparläge är aktiverat kommer "IL1" att visas. I det här läget släcks innerbelysningen 4 minuter efter att dörren har öppnats och maskinen stängs av efter 15 minuter utan aktivitet för att spara energi.
4. När energisparläge är avaktiverat kommer "IL0" att visas. Om energisparläge är avaktiverat tänds innerbelysningen så länge luckan är öppen och maskinen kommer alltid att vara på såvida den inte stängs av av användaren.
5. För att spara den valda inställningen, stäng av maskinen.

I fabriksinställningen är energisparläge aktivt.

Natural Ion Tech (modellberoende)

Den här funktionen ger extra hygien till maskinen tack vare jonteknik. Det fungerar som ett oberoende program. Denna funktion aktiveras genom att trycka på knappen Program (2) och Alternativ (5) i 3 sekunder i redotillstånd. I slutet av 3 sekunder visas "Ion" vilket indikerar att Natural Ion Tech-funktionen är aktiverad. Knappen släpps efter "Ion" visas. Om det inte sker något ingripande från användaren, avbryts den automatiskt 24 timmar efter aktivering av Natural Ion Tech-funktionen.



OBS: Om maskinen stängs av avbryts Natural Ion Tech-funktionen.



OBS: Natural Ion Tech-funktionen fungerar inte med alla program.

PureBeam & PureBeam+ (Beroende på modell)

Denna teknik som har Ion och Light teknik tillsammans ger extra hygien. Den hindrar dålig lukt under ett diskprogram som innehåller ett torksteg.

PureBeam-funktionen aktiveras eller avaktiveras innan programmet startar i redoläge genom att trycka på knappen Program (2) och Alternativ (5) samtidigt i 6 sekunder. I slutet av 6 sekunder visas "U1" vilket indikerar att PureBeam-funktionen är aktiverad. När den är avaktiverad, i slutet av 6 sekunder, visas "U0". PureBeam-inställning följer Natural Ion Tech-inställning.

Standardinställningen är "U0".



OBS: Om användaren inte avaktiverar PureBeam-funktionen i slutet av programmet förblir den aktiv tills maskinen stängs av.



OBS: Om funktionen PureBeam eller Natural Ion Tech är aktiv lyser Natural Ion Tech-lampan som om dimningen under luckan är öppen.

Infoled 2.1 (modellberoende)

LED-indikator	Maskinens tillstånd
Röd, kontinuerlig	Maskinen kör ett program.
Röd, blinkande	Ett program har avbrutits.
Röd, blinkande snabbt	Maskinen har ett fel. Se avsnittet " Automatiska felvarningar och vad man ska göra ".
Grön, kontinuerlig	Ett program är klart.

8 RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

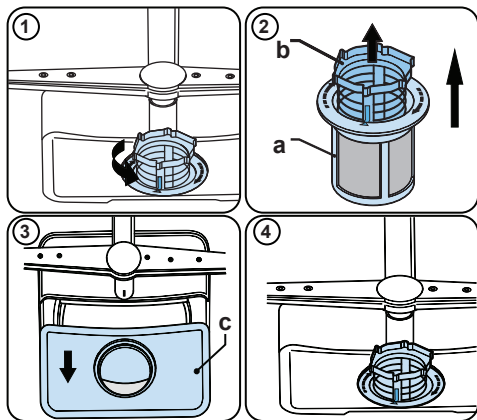
Att rengöra din diskmaskin är viktigt för att bibehålla maskinens livslängd. Se till att vattenmjukgöringsinställningen (om tillgänglig) görs korrekt och att rätt mängd diskmedel används för att förhindra kalkansamling. Fyll på saltfacket när saltsensorlampen tänds. Oil and limescale may build up in your dishwasher over time. Om detta inträffar:

- Fyll diskmedelsfacket men lägg inte i någon disk. Välj ett program som körs vid hög temperatur och kör diskmaskinen tom. Om detta inte rengör din diskmaskin tillräckligt, använd ett rengöringsmedel som är utformat för användning med diskmaskiner.
- För att förlänga livslängden på din diskmaskin, rengör apparaten regelbundet varje månad.
- Torka av dörrtätningarna regelbundet med en fuktig trasa för att avlägsna eventuella ackumulerade rester eller främmande föremål.

8.1 Filter

Rengör filtren och spolarmarna åtminstone en gång i veckan. Om matavfall eller främmande föremål finns kvar på de grova och fina filtren, ta bort dem och rengör dem noggrant med vatten.

- a) Mikrofilter b) Grovfilter
c) Metallfilter

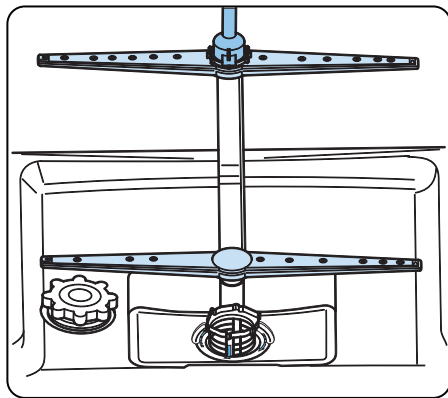


För att ta bort och rengöra filterkombinationen, vrid den moturs och ta bort den genom att lyfta den uppåt (1). Dra ut det grova filtret ur mikrofiltret (2). Dra sedan i och ta bort metallfiltret (3). Skölj filtret med mycket vatten tills det är fritt från rester. Sätt ihop filtren igen. Byt ut filterinsatsen och vrid den medurs (4).

- Använd aldrig diskmaskinen utan filter.
- Felaktig montering av filtret kommer att minska diskeffektiviteten.
- Rena filter är nödvändiga för korrekt drift av maskinen.

8.2 Spolarmar

Se till att spolhålen inte är igensatta och att inget matavfall eller främmande föremål fastnar på spolarmarna. Om det finns någon tilltäppning, ta bort spolarmarna och rengör dem under vatten. För att ta bort den övre spolarmen, lossa muttern och håll den på plats genom att vrida den medurs och dra den nedåt. Kontrollera att muttern är ordentligt åtdragen vid monteringen av den övre spolarmen. spolarm.



8.3 Dräneringspump

Stora matrester eller främmande föremål som inte fångades av filtren kan blockera avloppsvattenpumpen. Sköljvattnet kommer då att vara ovanför filtret.

Varning Risk för skärsår!

Vid rengöring av avloppsvattenpumpen, se till att du inte skadar dig på bitar av krossat glas eller spetsiga föremål.

I detta fall:

1. Koppla först alltid bort apparaten från strömförsörjningen.
2. Ta ut korgarna.
3. Ta bort filtren.
4. Skopa ut vatten, använd en svamp om det behövs.
5. Kontrollera området och ta bort eventuella främmande föremål.
6. Installera filter.
7. Sätt tillbaka korgarna.

9 FELSÖKNING

FEL	MÖJLIG ORSAK	FELSÖKNING
Programmet startar inte.	Diskmaskinen är inte inkopplad.	Koppla in din diskmaskin.
	Diskmaskinen är inte påslagen.	Slå på diskmaskinen genom att trycka på På/Av-knappen.
	Säkringen har löst ut.	Kontrollera dina inomhussäkringar.
	Vatteninloppskranen är stängd.	Öppna vatteninloppskranen.
	Din diskmaskinslucka är öppen.	Stäng diskmaskinsluckan.
	Vatteninloppsslang och maskinfiltren är tilltäppta.	Kontrollera vatteninloppsslangen och maskinfiltren och se till att de inte är igensatta.
Vatten står kvar i maskinen.	Tömningsslangen är igensatt eller vriden.	Kontrollera tömningsslangen och rengör eller vrid den rätt.
	Filtren är igensatta.	Rengör filtren.
	Programmet är inte klart ännu.	Vänta tills programmet är klart.
Maskinen stannar under diskning.	Strömavbrott.	Kontrollera elnätet.
	Vatteninloppsfel.	Kontrollera vattenkranen.
Skakande och bankande ljud hörs under en diskning	Spolarmen slår i disken i den nedre korgen.	Flytta eller ta bort föremål som blockerar spolarmen.
Delar av matavfall finns kvar på disken.	Disken placerad fel, sprutat vatten når inte berörd disk.	Överbelasta inte korgarna.
	Disk lutar mot varandra.	Placera disken enligt instruktionerna i avsnittet om hur du fyller på din diskmaskin.
	Inte tillräckligt med diskmedel används.	Använd rätt mängd diskmedel, enligt instruktionerna i programtabellen.
	Fel diskprogram har valts.	Använd informationen i programtabellen för att välja det program som passar bäst.
	Spolarmar igensatta med matavfall.	Rengör hålen i spolarmarna med smala föremål.
	Filter eller vattenavloppspump är igensatta eller filter felaktigt placerade.	Kontrollera att avloppsslangen och filtren är korrekt monterade.

FEL	MÖJLIG ORSAK	FELSÖKNING
Vitaktiga fläckar finns kvar på disken.	Inte tillräckligt med diskmedel används.	Använd rätt mängd diskmedel, enligt instruktionerna i programtabellen.
	Dosering av spolglansmedel och/eller inställning för avhårdare för lågt.	Öka spolglansmedels- och/eller avhårdarenivån.
	Hög vattenhårdhetsnivå.	Öka vattenavhårdaren och tillsätt salt.
	Saltbehållarens lock inte stängt ordentligt.	Kontrollera att saltfackets lock är ordentligt stängt.
Disken torkar inte.	Torkningsalternativ är inte valt.	Välj ett program med torkningsalternativ.
	Spolglansmedelsdoseringen för lågt inställd.	Öka spolglansmedelsdoseringsinställningen.
Rostfläckar bildas på disken.	Rostfritt stål kvaliteten på disken är otillräcklig.	Använd endast diskmaskinssäkra uppsättningar.
	Hög nivå av salt i diskvattnet.	Justera vattenhårdhetsnivån med hjälp av tabellen för vattenhårdhet.
	Saltbehållarens lock inte stängt ordentligt.	Kontrollera att saltfackets lock är ordentligt stängt.
	För mycket salt har spillts i diskmaskinen medan den fyllts med salt.	Använd tratt när du fyller salt i facket för att undvika spill.
	Dålig elnätstjörning.	Konsultera en kvalificerad elektriker omedelbart.
Diskmedel finns kvar i diskmedelsfacket.	Diskmedel har lagts i när diskmedelsfacket var vått.	Se till att diskmedelsfacket är torrt före användning.

AUTOMATISKA FELVARNINGAR OCH VAD MAN GÖR

FELKOD	MÖJLIGT FEL	VAD GÖR JAG
FF	Vatteninloppssystemfel	Se till att vatteninloppskranen är öppen och att vattnet rinner.
		Separera inloppsslangen från kranen och rengör filtret på slangen.
		Kontakta service om felet kvarstår.
F5	Trycksystemfel	Kontakta service.
F3	Kontinuerlig vattentillförsel	Stäng kranen och kontakta service.
F2	Oförmåga att släppa ut vatten	Vattenutloppsslang och filter kan vara igensatta.
		Avbryt programmet.
		Om felet kvarstår, kontakta service.
F8	Värmarfel	Kontakta service.
F1	Översvämning	Koppla ur maskinen och stäng kranen.
		Kontakta service.
F7	Överhettnig	Kontakta service.
F9**	Lägesfel avdelare	Kontakta service.
F6	Felaktig värmarsensor	Kontakta service.
HÖG	Högspänningsfel	Kontakta service.
LÄG	Lågspänningsfel	Kontakta service.
EnA**	Kommunikationsfel för displaykort	Kontakta service.

**Modellberoende

Installations- och reparationsprocedurerna bör alltid utföras av auktoriserad serviceagent för att undvika eventuella risker. Tillverkaren ska inte hållas ansvarig för skador som kan uppstå på grund av procedurer utförda av obehöriga personer. Reparationer får endast utföras av tekniker. Om en komponent måste bytas ut, se till att endast originalreservdelar används.

Felaktig reparation eller användning av reservdelar som inte är original kan orsaka betydande skador och utsätta användaren för betydande risk.

Kontaktinformation för din kundtjänst finns på baksidan av detta dokument.

Funktionsrelevanta originaldelar enligt motsvarande Ecodesign-beställning kan erhållas från kundtjänst under en period av minst tio år från den dag då din produkt släpptes på marknaden inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

Service

Vi har service i hela Sverige

Besök www.cylinda.se

Ring 0771-25 25 00 (endast lokaltaxa)

Uppge

Maskintyp

Serienummer

Inköpsdatum

Problembeskrivning

Namn och adress

Ditt telefonnummer

Kontakta oss

www.cylinda.se

Cylinda
en enklare vardag